



*La Bufa de Aldeadávila,
mascarada de invierno
para proteger a los ganados...;
en las Arribes del Duero,
vides asomadas a los acantilados,
ruta en barco y en todoterreno
dos jornadas, una noche*

15-16 ENERO

*opcional: noche del día 14
-Salamanca-
2022*

Manual de viaje

Hay un resumen o **perfil** de esta ficha en la Web genteviajera.com

la idea:

Conocer una de las primeras **MASCARADAS INVERNALES** que se han recuperado en un pueblo de **LAS ARRIBES**, un rito ancestral de influjo pagano, que al no poder la Iglesia erradicarlas hace cinco siglos, las hizo coincidir con la fiesta de San Antón...

Y aprovechar para aproximarse a un entorno donde el río excavó el suelo granítico creando grandes hoces que pueden contemplarse desde los miradores o desde un barco...

la propuesta:

El antruego de **LA BUFA** en **ALDEADÁVILA** de la **RIBERA**, un rito relacionado con la protección de los animales; los **bufantes** ahuyentan a los malos espíritus que hacían estériles a los ganados y eran causa del agostamiento de los campos...; recorren las calles persiguiendo al **Judas**, un ser abominable con aspecto de animal salvaje, y a las **Urgas**, unas brujas ancestrales de poderes malignos...

El curioso microclima mediterráneo de los **ARRIBES** del **DUERO**, con una gran diversidad de **FRUTALES** en los bancales de **MIEZA**; **MIRADORES** espectaculares sobre el río en Code o Picón de Felipe;

Paseo fluvial en **BARCO** acristalado desde Aldeadávila, bajo los profundos cañones del Duero hasta la presa de El Salto.

Ruta en vehículo **TODOTERRENO** por los los grandes miradores encadenados del Parque Natural de Los Arribes siguiendo el GR14 desde Aldeadávila de la Ribera, situada en el centro de los Arribes.

Descripción de las actividades incluidas

con detalles sobre su ejecución, entorno, características, preparación, niveles, duración...

Mascarada de La Bufa de Aldeadávila de la Ribera

En la tradición de las **mascaradas invernales**, es la primera celebración recuperada en una localidad de la provincia de Salamanca; es un rito ancestral de **influjo pagano**, ya que su origen, como los del resto de antruegos portugueses de *Trás-os-Montes*, o los que se mantienen vivos en varias poblaciones de Zamora, se remonta a tiempos prerromanos que

sobrevivieron a la cristianización, aunque la Iglesia intentó posteriormente transformarla en rito religioso.



De La Bufa de Aldeadavila, se sabe que la antigua indumentaria de sus protagonistas, telas viejas y raídas como llevaban los anacoretas, o sombreros en forma de mitra como lucían los obispos, eran motivo de **mofa** e irreverencia cuando formaban parte de los pasacalles ruidosos y burlescos; llegó, a finales del siglo XV, a oídos del obispo de Salamanca, don Diego de Deza, que los prohibió en un sínodo bajo **amenaza de excomuni3n** para quienes osasen perpetrar tales ofensas a la Iglesia...

Este antruejo tradicional, en el recuerdo aún de muchos vecinos, está relacionado con la **protecci3n de los animales**; los **bufantes** ahuyentan a los malos espíritus que son causa de la esterilidad de los ganados y el agostamiento de los campos; recorren las calles en una escenificaci3n singular mientras capean al frío: van hoy ataviados con un saco y tocados con capirotos, aunque antiguamente vestían atuendos de **aspillera** a semejanza de las vestimentas **eremitas** de los monjes confinados en el convento de La Verde, y el sombrero recordaba indudablemente las mitras de los obispos; llevan, como antes, varios cencerros amarrados a la cintura para hacer el mayor ruido posible y proteger así a los hombres y mujeres del municipio; los nuevos bufantes llevan además cacerolas, vejigas hinchadas, cintas de colores y cualquier instrumento con el que ensordecen a los presentes.

Estos malos espíritus, o demonios que hacen enfermar a los animales, y que comienzan a deambular por la comarca de Las Arribes con la llegada de las noches del **solsticio**, cobran forma con dos personajes contra los que los Bufantes, que encarnan las fuerzas que defienden a los animales y cosechas, entablan una lucha: el **Judas**, un ser abominable con aspecto de animal salvaje, y las **Urgas**, unas brujas ancestrales de poderes malignos; dos figuras que representan el **mal** y la transmisi3n de enfermedades a los animales y la falta de cosechas; dos figuras emparentadas con los de otras mascaradas castellanas

Los **inquisidores**, aunque veían en las mascaradas un subterfugio para el demonio, ante la imposibilidad de erradicarlas por su arraigo popular, se cristianizaron haciéndolas coincidir con San Ant3n; el domingo, el párroco tras la misa, organizaba la **procesi3n** con el Santo, dando después la **bendici3n** a los ganados, mascotas y otros animales domésticos, invocando en la puerta de la iglesia la protecci3n divina para evitarles dolencias y maleficios posibles.

Por tanto el sábad3 se celebraba el rito pagano y el domingo los rezos cristianos; y así perdur3 durante siglos.

Con el tiempo, a la indumentaria de los bufantes, no falt3 la influencia **portuguesa**, representada en las **máscaras** y en el **pintado** de las caras, para hacerlos irreconocibles ante el mal, por un lado, y ante el poder eclesiástico por el otro...; se ańadieron la figura de los **mayordomos** o **pedigüeños** que recorrían las puertas en busca de recompensa para la fiesta.

Y ahora, por las calles en penumbra de Aldeadávila, haciendo sonar sus cencerros atados a la cintura y con una rosquilla en las manos, a las que convida el **mayordomo de San Ant3n**, encargado de presidir cada acto la víspera del día del Santo. De este modo



continuará esta tradición, para que suenen los cencerros, vuelen las cintas mágicas, se luzcan las vejigas hinchadas para propiciar la fertilidad, se ahuyenten a los malos espíritus, con un **pasacalle** que concluye en la plaza del pueblo. Y tras la escenificación se convidará a todos los asistentes a degustar dulces típicos... Un patrimonio cultural de gran **importancia antropológica**.

A pie por Las Arribes

Senderismo desde Mieza entre bancales de frutales, siguiendo un camino ancho al mirador o Balcón de la Code, franqueado a ambos lados por encinares, muros de piedra seca y unos curiosos "cortinos" o cercos de una altura razonable, donde antes se guardaban las colmenas; al llegar sorprende al otro lado del profundo tajo de los Arribes, un pequeño pueblo portugués, y una imponente cascada de unos cien metros de caída. Por estos lugares anduvo Miguel de Unamuno.



Siguiendo después un tramo del GR-14 se llegará al viejo poblado de Iberdrola, Santa Marina Laverde, o también conocido como de "El Salto"; se observará de lejos un raro bosque de almeces. Es un itinerario en suave descenso; antes de llegar se encontrará otro mirador que hay cerca de los edificios. Este singular poblado fue un antiguo convento de origen eremítico -S.XII-, dominado por los Altos de Lagoaça; aquí existió después una pequeña población recostada en la ladera del cañón del río Duero; posteriormente fue reaprovechado para los trabajadores de la presa de Aldeadávila; hoy queda una antigua iglesia y el convento de Santa Marina -S.XV-

De regreso se encontrarán otras frutales como naranjos y limoneros; la diferencia térmica con la meseta es de cuatro a seis grados superior; *duración: tres horas aprox.*

De regreso se encontrarán otras frutales como naranjos y limoneros; la diferencia térmica con la meseta es de cuatro a seis grados superior; *duración: tres horas aprox.*

Recorrido en vehículos 4x4 por los miradores...

Itinerario en **todoterreno** por los grandes miradores sobre los **cañones fluviales** de los Arribes del Duero; unas paredes graníticas que pueden alcanzar los seiscientos metros de altura y que son el hábitat de muchas rapaces, como la cigüeña negra, el águila perdicera, el águila real, el alimoche, el buitre leonado, el halcón peregrino...; todas estas especies nidifican en los cantiles inaccesibles para el hombre.



Saliendo desde Aldeadávila se pasará por la Fuente Nueva, que mantiene su antiguo pilón donde todavía abrevan las caballerías que faenan en el pueblo, y por el lugar conocido como *Llano de la Bodega*.

Se realizará una primera parada en el **observatorio** de aves de **El Encinar**, asomado sobre la presa de Aldeadávila, que es un muladar que sirve de alimentación a las aves carroñeras; éstas suelen volar muy cerca del visitante.

Muy próximo se encuentra el Mirador del **Fraile**, desde el que se obtiene una buena panorámica sobre el Duero; desde allí se apreciará una de las obras de ingeniería civil más importante de España, construida al comienzo de los años 60, que es la presa de Aldeadávila; se toma la perspectiva sobre una caída vertical de quinientos metros sobre el Duero, donde se aprecian los *cachones* o rocas graníticas en la zona más estrecha del tajo. Antiguamente, antes de la construcción de la presa, era una de las rutas del contrabando

En este lugar monjes franciscanos tuvieron su huerta y una peña quedó con el nombre de la *Silla del Fraile*. La vegetación característica en esta zona es el roble melojo, la encina, los olivos, los limoneros, los naranjos...



Se pasará luego por el Mirador del **Rupitín**, uno de los más vírgenes del Parque Natural, desde el que puede apreciarse la península del Rostro y las sucesivas curvas del Duero; en las laderas abunda el olivar y a ambos lados de la pista se pueden observar otros cultivos más habituales como la vid así como terrazas de almendros.

El siguiente será el Mirador del **Lastrón**; al llegar a él se podrá ver junto a unas casas un antiguo chozo adosado a un corral; luego el Mirador del **Gejo**, el Mirador de la Puerta de La **Mariota**, y se cruzará el arroyo de **Canalizo** atravesando un pequeño puente, hasta llegar al Mirador del **Rupurupai**; por aquí han

quedado castros celtas con murallas que alcanzaban los cinco metros de altura, y sus habituales piedras hincadas, a ambos lados del río; *duración: dos horas y media*.

Por el interior de los cañones graníticos

Recorrido en **barco** desde la playa fluvial de El Rostro, en Aldeadávila, una especie de península sobre el río constituida por arenas, con merendero y zona arbolada. El recorrido es una travesía entre la presa o *salto* de **Aldeadávila**, una de las mayores obras de ingeniería de la península por potencia instalada y producción, y que es la que embalsa el agua sobre la que se navegará, hasta el pie de la presa anterior de **Bemposta**

La embarcación es un diseño moderno, con un cerramiento abovedado que ocupa la totalidad de la cubierta, aportando mayor visibilidad; desde este mirador flotante, se aprecian en altura los rincones más agrestes, vírgenes e inaccesibles del cauce; avanzará lentamente y en silencio por una profunda depresión geográfica con paredes de granito que superan en algunos lugares los *cuatrocientos* metros de altura. Un paseo por la soledad de unos cañones fluviales hasta la presa de El Salto y Picón de Felipe que hizo escribir a Unamuno que: "*...es el paisaje más bello, agreste e impresionante de España entera*".



Durante la travesía un guía aportará una completa información sobre fauna, flora, geología, etnografía y otros aspectos del Parque Natural; se observará el majestuoso vuelo de la cigüeña negra, del águila real, del buitre leonado, del alimoche... en su hábitat natural.

El embalse describe varios meandros, serpenteando sobre el viejo cauce, y encajonándose a veces bruscamente; a la altura del mirador de *Rupitín* una ladera descuelga hasta el río olivos y robles; la vegetación se aferra con sus raíces a las rocas, en plena pendiente, sobresaliendo un bosque de almez encaramado junto a paredones arrancados a dentelladas...; en algunas laderas de la ribera española sobreviven olivos y viñas, y en el lado portugués naranjos y limoneros; *duración: hora y media*.

Alojamiento y servicios *incluidos*

Lugar de estancia, precios, suplementos y otros datos complementarios

Centro de Turismo Rural (**nivel ****). **Pensión completa** desde la **comida** del sábado a la **comida** del domingo.

Con transporte por medios propios (*), en habitación doble

129 €

Suplemento habitación individual (por noche)

8 €

Alojamiento viernes + desayuno sábado. Suplemento

28 €

Para el transporte proponemos alternativamente **compartir coche**, bien el propio si se dispone de él, o manifestar en la reserva la disposición para realizarlo con el de otros; para ello Gente Viajera pondrá en contacto a quienes deseen participar de una misma ciudad o provincia. En cualquier caso...

desde Madrid:

Suplemento, en autobús, microbús o en nuestros vehículos de apoyo

36 €

(*) El traslado al punto de salida de las actividades es igualmente por medios propios o compartidos, excepto si se contrata el suplemento de transporte y traslados

Hora y lugar de reunión: 9:30 h. del sábado en el alojamiento o en el lugar que se indique en los **últimos datos**.

Itinerario: Desde Madrid, N-VI hasta Sanchidrian; CL-803 hasta San Pedro del Arroyo; N-501a Salamanca y dejando la capital a la derecha en una rotonda C-517. Tomar Sa-314 a Masueco de la Ribera.

Equipaje: pantalón cómodo para andar, zapato deportivo o de trekking, chubasquero, pequeño macuto y linterna.

Datos útiles

Para conocer los lugares concretos donde se desarrollan las actividades así como los espacios de observación e interpretación

Los antiguos ritos agrarios

Los antrúejos eran, en otros tiempos, las **fiestas** principales del **invierno** que resucitaban año a año con las características propias de cada comunidad, y con un ritual o ceremonial de componente festivo, en el que prevalecía la espontaneidad y la libertad; el origen es generalmente prerromano. Conectaban con los acontecimientos de la naturaleza, lo cósmico, o los ciclos climáticos. Coincidían con el comienzo del solsticio de invierno, desde la navidad al carnaval, considerándose precursores de éste, las fiestas de la matanza del cerdo, la Candelaria, San Blas, Santa Águeda... Los elementos que nunca faltan en un acontecimiento de éstos son: las canciones y las **danzas**, los **cencerros** y las **pieles** de animales, los cortejos o recorridos, los productos **agrarios** o de corral, disfraces y **máscaras**, los personajes o los muñecos, las sátiras o las críticas, la trasgresión y la diversión, la gastronomía, etc.

Los Bufantes de Aldeadávila llevan cencerros a la cintura, visten de saco recordando los antiguos vestidos de aspillera, los modernos capirotos simulan las mitras obispales,



persiguen a dos personajes que representan el mal... Es el primer antruejo que se recupera en la provincia de Salamanca.

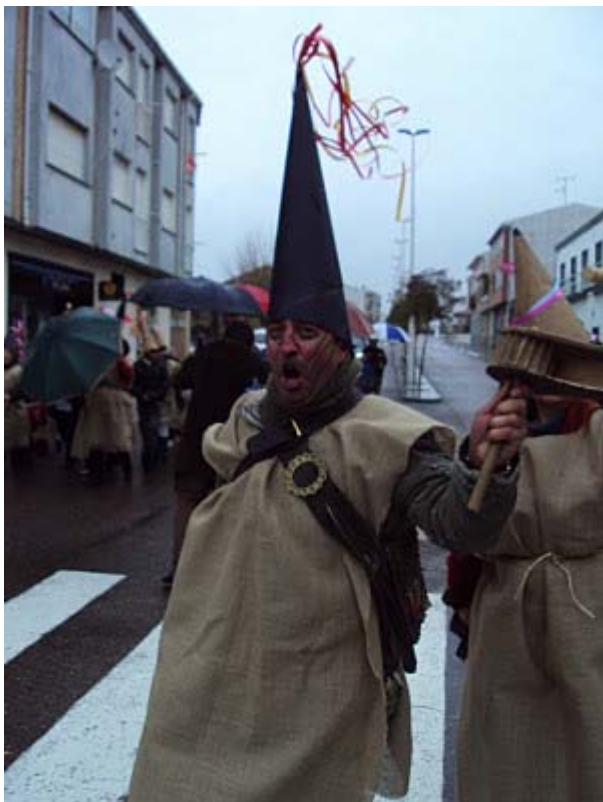
El Parque Natural

Desde su entrada en la provincia de Zamora, el Duero serpentea y se hunde en abruptas laderas casi verticales de roca granítica. El desfiladero supera en conjunto los 160 Kms. de longitud.

A este gran surco excavado en la llanura, afluyen el Tormes, el Huebra y el Águeda. La Fregeneda, pueblo fronterizo con Portugal, debido a su especial microclima mediterráneo ha desarrollado cultivos como el naranjo, el olivo, la chumbera, el granado, el almendro, y en la vega de Mieza, el cerezo que florece en estos días. A pocos kilómetros se encuentra el muelle de Vega de Terrón sobre el Duero, terminal fluvial que permite llegar en barcazas hasta Oporto y está asentado sobre otro más antiguo del S. XIX; pero otros embarcaderos permiten conocer tramos fluviales del río entre las distintas esclusas, como en Vilvestre, Miranda do Douro o Aldeadávila.



Estos parajes forman parte del Parque Natural Los Arribes del Duero. Mieza posee seguramente los miradores sobre los Arribes más bellos; entre éstos, el de la Code es un espectacular farallón de granito cuyos escarpes se alzan setecientos metros sobre el río. Los suelos de la comarca son frescos y pizarrosos que con el microclima mediterráneo crean condiciones idóneas para el cultivo de la vid, que ya se cultivaba desde antiguo; hay una variedad de uva autóctona –la Juan García–, muy interesante para los entendidos, que se alternan con otras más extendidas como la rufete, tempranillo, bruñal, etc.; y para los blancos, la malvasía. Próximamente se concederá a todos ellos la Denominación de Origen.



Santa Alicia, 19 28053 Madrid

Tfno. 914780111/ 620070269 y whatsapp

E-mail: info@genteviajera.com

<http://www.genteviajera.com>

Actividades de naturaleza en España, turismo más sostenible y cercano